



CO7

Zonder Ondertitels



De eerste samenwerking tussen de vier West-Vlaamse erfgoedcellen (Brugge, TERF, CO7 en Kortrijk) en vzw De Veerman stond in het teken van onze West-Vlaamse identiteit, of beter de West-Vlaamse taal.

Tijdens de paasvakantie van 2011 ging een groep van 12 jongeren tussen 14 en 18 jaar op zoek naar een antwoord op de vragen: "Wat als de provincie onder water komt te staan?" "Wat is er 'van ons', wat mag niet verdwijnen?"

De uitdaging bestond eruit een film te maken in één week. De creatieweek werd een proces waarin de 12 jongeren onder begeleiding van een team coaches sketches, interviews, een titelsong, een flashmob en documentatie van de streek produceerden. Aansluitend, op Erfgoeddag, ging de film 'Zonder Ondertitels' in première op Red Rock Rally.

Hun creatieve neerslag vind je terug in een film van een tiental minuten, over en in het West-Vlaams. De film houdt het midden tussen documentaire en fictie en verenigt meerdere artistieke disciplines.



Het werd een eerlijke weergave van zowel het inhoudelijk als het vormgericht denken van de jongeren.

Op het Making Movies filmfestival voor jonge filmmakers, editie 2011, werd de film meteen gelauwerd, een mooie kroon op het werk van deze twaalf jongeren en hun begeleiders!



Coaches

Onder begeleiding van zes coaches met ervaring in artistieke vormgevingsprocessen:

- **Pascal Poissonnier** komt uit Koksijde. Hij is regisseur, muzikant, occasioneel acteur en mediadocent. Hij regisseerde twee documentaires: *Walking back to happiness* en *No Comment*, regisseerde en produceerde verschillende reclamespots, reportages, kortfilms en videoclips en maakte video's voor theater. Hij werkte lang en nauw samen met de Kopergietery in Gent en is gastdocent aan het KASK en aan het Lemmensinstituut.

- **Sabine Goethals** woont in Zedelgem. Ze is actrice in TV-series, presentatrice voor verschillende productiehuisen en dramadocente. Onder de naam 'Theater ZAMZAM' maakt ze haar eigen theaterproducties voor alle leeftijden en organiseert ze workshops en theaterstages voor jongeren.
- **Dijf Sanders** komt uit Brugge. Hij is muzikant, componist, producer en DJ. Hij maakt muziek (electroacoustique, fusion, pop) onder zijn eigen naam en als deel van de bands Teddiedrum en The Violent Husbands. Deze laatste brachten enkele nummers uit in het West-Vlaams, waaronder 'De boeren van vroeger'.
- **Jason Dousselaere** komt uit Beernem. Hij is muzikant, songwriter en DJ. Samen met Dijf Sanders vormt hij Teddiedrum en The Violent Husbands.
- **Matthias Lefebvre** werkt aan de Universiteit Gent mee aan het Woordenboek van de Vlaamse dialecten. Hij geeft geregeld lezingen en workshops over dialecten in Vlaanderen.
- **Annemie Geerts** is afkomstig van Loppem. Ze is projectcoördinator en projectontwikkelaar bij De Veerman, kunsteducatieve organisatie. Ze ontwikkelde het concept van Zonder Ondertitels, creatieve ateliers voor 'joenge gast'n', verzorgde de organisatie, selecteerde de begeleiders en had de algemene leiding tijdens de introdagen en de creatieweek.

De jongeren die deelnamen: Bo Vande Meulebroecke, Ine en Sien Poelaert, Julian Devos, Liesa Cappaert, Benjamin Himpens, Cynthia Beyne, Leontien Allemeersch, Frieke Vanden Bussche, Cas Buffel en Tine Mertens

Met dank aan Annemie Geerts (vzw De Veerman), Ina Verrept (Erfgoedcel Brugge), Bernard Pauwels (Erfgoedcel Kortrijk), Hugo Verhenne (Erfgoedcel TERF), Hilde Cuyt en Tine Simoens (Erfgoedcel CO₇) en Veronique De Tier (Variaties vzw)